



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen
Brennerstr. 9

Tel.+39 0471 974 378
Fax.+39 0471 979 373
www.vss.bz.it - info@vss.bz.it

An die
MITGLIEDSVEREINE IM VSS

Steuernummer 80022790218
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



STEUERERKLÄRUNG 2017 – MOD. REDDITI ENC (ex UNICO)

Sehr geehrte Vereinsfunktionäre!

In den kommenden Monaten sind wieder die Steuererklärungen bzw. die Zahlungen der entsprechenden Steuern fällig. Nachdem der Großteil der Sportvereine für das **Gesetz Nr. 398/91** optiert hat, teilen wir in den nachfolgenden Erläuterungen die wichtigsten Auflagen mit, die diese Vereine (mit Tätigkeitsjahr 01.01. - 31.12) bei der heurigen Steuererklärung "**MODELLO REDDITI 2017 ENC**" einzuhalten haben.

Von der Abgabe der Steuererklärung sind jene Vereine **befreit**, die im abgelaufenen Geschäftsjahr **keine gewerblichen Einnahmen** (z.B. Einnahmen aus Zelt- oder Wiesenfesten, Werbe- oder Sponsorleistungen), Kapitalerträge (Beteiligungen und dergleichen) oder Einkünfte, welche bereits einer endgültigen Quellensteuer unterworfen wurden (z. B. Bankzinsen), erzielt haben.

Die Vereine hingegen, die im abgelaufenen **Geschäftsjahr 01.01. – 31.12.2016** gewerbliche Einnahmen erzielt haben, sind verpflichtet die Steuererklärung **REDDITI 2017 ENC**, abzufassen und diese innerhalb **02. Oktober 2017** (Verl. vom 30. September) telematisch zu versenden.

Innerhalb **30. Juni 2017** (*Neue Frist*, vormals 16. Juni) müssen die **Zahlungen** der aus der Steuererklärung **geschuldeten Steuern** (IRES und IRAP) und die **ersten Akontozahlungen** erfolgen. Für Steuereinzahlungen, welche 30 Tage nach dem festgesetzten Termin, also am **31. Juli 2017** (Verl. vom Sonntag, 30. Juli) eingezahlt werden, wird ein Zinszuschlag von 0,4% berechnet.

Die Abgabe für die vereinfachte Meldung der Steuersubstitute, **Vordruck 770/s 2017**, ist **innerhalb 31. Juli 2017** getrennt von der Steuererklärung REDDITI 2017 ENC elektronisch zu versenden. Zur Abfassung des Vordruckes 770/s sind jene Vereine verpflichtet, die im Jahr 2016 an ihre Sportler, Trainer, Betreuer o.ä. Vergütungen *It. Art.67, Abs. 1, Buchstabe m), und Art. 69, Absatz 2, des DPR Nr.917, vom 22.12.1986* von mehr als **7.500,00 €** ausbezahlt haben und folglich verpflichtet waren die entsprechende Vorzugssteuer einzuzahlen. Ebenso müssen Vereine den Vordruck 770/s 2017 erstellen, falls sie Honorarnoten für die **gelegentlich freiberufliche Mitarbeit** und/oder **Honorarnoten von Freiberuflern** erhalten und dafür die Vorsteuer eingezahlt haben.

TERMINÜBERSICHT:

Vordruck	Elektronischer Versand	Saldo- & Akontozahlung	Saldo- & Akontozahlung mit Aufschlag 0,4%
REDDITI + IRAP	02. Oktober. 2017 (Verl. vom 30. September)	30. Juni 2017	31. Juli 2017 (Verl. vom 30. Juli)
770/s	31. Juli. 2017		

EINZAHLUNGSKODEX F24:

Steuer	Saldozahlung	1. Rate (30.06.17)	2. Rate (30.11.17)
IRES	2003	2001	2002
IRAP	3800	3812	3813

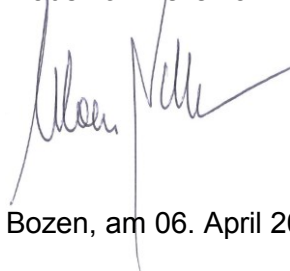
Alle Termine sind natürlich vorbehaltlich Änderungen seitens der Finanzverwaltung!

Die Geschäftsstelle ist auch heuer wieder bei der Abfassung der Steuererklärung behilflich. Jene Mitgliedsvereine, die diesen Service beanspruchen möchten, müssen die entsprechenden Unterlagen (siehe dazu beiliegendes Schreiben) vollständig bis zum **08. Mai 2017** der Geschäftsstelle übermitteln. Die entsprechenden Unterlagen können **nach vorheriger Terminvereinbarung** persönlich, via E-Mail oder Post der Geschäftsstelle übermittelt werden.

Für weitere Fragen und Erläuterungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Der Geschäftsführer
Klaus von Dellemann



Bozen, am 06. April 2017

STEUERERKLÄRUNG 2017

Einkommen aus 2016

Wir ersuchen alle Vereine, die ihre Steuererklärung über den VSS abwickeln möchten uns folgende Unterlagen **vollständig** zu übermitteln:

REDDITI 2017 ENC

Steuerliche Info-Box „Cassetto Fiscale“ vorhanden: **JA, wurde aktiviert** ✓

- **Gewerbliche und institutionelle Einnahmenübersicht 2016** (siehe Excel-Anlage)
- **Register der Einnahmen 2016** ("IVA-Minori, prospetto riepilogativo")
- **Personalien** (Name, Steuernummer, Geburtsdatum, Geburtsort, Adresse) des Präsidenten, der Ausschussmitglieder und der Rechnungsprüfer, wenn sich diese gegenüber der Steuererklärung 2016 geändert haben.
- Bankbelege über evtl. gezahlte Spenden an gemeinnützige Organisationen/Vereine
- **Bestätigung** der Eintragung ins **CONI-Register**
- Abgabebestätigung **EAS**, falls diese nicht bereits in den Vorjahren abgegeben wurde.
- Kopie **Einzahlungsbestätigung Rai-Gebühren**, falls ein Radio- oder Fernsehgerät auf den Namen des Vereins angemeldet ist
- **Volontariatsvereine**: Bestätigung der Autonomen Provinz über die Befreiung von der Regionalen Wertschöpfungssteuer (IRAP)
- Steuererklärung 2016 (Einkommen aus 2015) (Vereine, die zum 1. Mal die Steuererklärung beim VSS machen)

Steuerliche Info-Box „Cassetto Fiscale“ vorhanden: **NEIN, wurde nicht aktiviert** ☒

- Alle oben angeführten Unterlagen
- **F24-Belege** über die getätigten Akontozahlungen (**Saldo- bzw. 1. Akontozahlung** vom Juni/Juli und **2. Akontozahlung bzw. einmalige Zahlung** vom November 2016) falls nicht schon der Geschäftsstelle zugeschickt.

MODELLO 770/s 2017

- Kopie **Freiberuflerrechnungen**, die 2016 bezahlt wurden.
- Kopie **Honorarnoten für gelegentliche freiberufliche Mitarbeit**, die 2016 gezahlt wurden.
- Aufstellung der Sportler, Trainer, Betreuer und Ähnliche, an die vom Verein **steuerfreie Entgelte über € 7.500,00** ausbezahlt wurden (*folglich war der Verein verpflichtet die entsprechende Vorzugssteuer einzuzahlen*). Die Aufstellung muss Name (lediger Name), Steuernummer, Geburtsort und -datum, Adresse und die Höhe des Betrages beinhalten.
- Kopie der im Jahr 2016 getätigten **Vorsteuereinzahlungen (F24)** betreffend die drei oben angeführten Aufzählungspunkte.
- Die jeweiligen **Zahlungsbelege bzw. -bestätigungen**.

Wichtige Zusatzinformationen

Vereine, die bereits das **Mod. CU** über den VSS abgewickelt haben, müssen der Geschäftsstelle nur noch die **Zahlungsbelege bzw. -bestätigungen** sowie die **Kopien der Vorsteuereinzahlungen (F24)** übermitteln. Sollten auch diese Unterlagen für die Erstellung des Mod. CU bereits übermittelt worden sein oder der Verein das sogenannte „**Cassetto Fiscale**“ über den VSS aktiviert haben, sind keine weiteren Unterlagen mehr zu übermitteln.

Vereine, die heuer ERSTMALS die Steuererklärung beim VSS abgeben, müssen folgende zusätzliche Dokumente beilegen:

- (1) Kopie der Erklärung betreffend **Tätigkeitsbeginn (Mod. AA7/10)**; (2) Kopie der erfolgten Mitteilung über die **Option Ges. 398/91** an die **SIAE** und an die **Agentur der Einnahmen**; (3) Option im **Quadro VO** für Agentur der Einnahmen; (4) Steuererklärung vom Vorjahr.
- Wenn der Verein im Volontariatsregister eingetragen ist, benötigen wir die Kopie des betreffenden Dekrets des LH und die Kopie der Abmeldung der Mehrwertsteuernummer.

Der Kostenbeitrag für die Abfassung und den Versand der Steuererklärung **REDDITI 2017 ENC** und **IRAP 2017 ENC** beträgt **€ 270,00** und für die Erstellung des Modells **770/s 2017** berechnen wir weitere **€ 200,00**.

Die **Preise** gelten für **vollständig abgegebene Unterlagen und Datenangaben**. Bei Fehlern bzw. anderen Zusatzleistungen müssen wir einen Aufpreis verlangen.